

ANEXO

PROGRAMACIÓN 10ª MUESTRA DE CINE COREANO

Jueves, 19 octubre 2017, 19:30 H CINE DORÉ Sala 1

A Taxi Driver (Inauguración)

2017, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Jang Hoon

Reparto: Song Kang-ho, Thomas Kretschmann, Yoo Hae-jin

Género: Drama

Duración: 137m

Mayo de 1980. Man-seob (Song Kang-ho) es un conductor de taxi en Seúl al que le cuesta llegar a fin de mes, criando él solo a su hija pequeña después de que su esposa muriese dejando grandes facturas en el hospital. Un día, él oye que hay un extranjero que está dispuesto a pagar una suma importante de dinero por ir a Gwangju y volver. Man-Seob no sabe que el extranjero es un periodista alemán (Thomas Kretschmann) que oculta su investigación sobre unos rumores extraños de Gwangju, el conductor toma el trabajo y los dos comienzan su viaje juntos.

A taxi driver supera su condición de blockbuster gracias a la dirección de Jang Hoon, pero, sobre todo, a su trabajo de revisión sobre un acontecimiento histórico, el movimiento de democratización en Gwangju en 1980, a través de dos personajes, Jürgen Hinzpeter y Kim Sa-bok. El director Jang Hoon pudo quedar con Hinzpeter en persona y le preguntó si tenía alguna razón especial para ir a Gwangju. Hinzpeter respondió: "Por supuesto que sí. Ese es el trabajo de un periodista". Hinzpeter fue galardonado con el premio al servicio distinguido de la prensa coreana. Finalmente, murió en 2016 sin ver el estreno de esta película. Cumpliendo su deseo, enterraron cabello y pertenencias suyas en el cementerio 518, en Corea.

En la historia real en la que se basó **A Taxi Driver**, Kim Sa-bok fue la persona que quedó en la memoria de Hinzpeter, pero los productores no lo pudieron encontrar y la vida diaria del protagonista, Kim Man-seop, tuvo que describirse como una ficción.

Miércoles, 25 octubre 2017, 17:30 H CINE DORÉ Sala 1

The Prison

2017, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Na Hyun

Reparto: Han Suk-kyu, Kim Rae-won, Jung Woong-in

Género: Acción, Crimen

Duración: 125m

Yu-gon (Kim Rae-won), ex inspector de policía con problemas, es encarcelado por un accidente. Dentro, él descubre que la penitenciaría entera está siendo controlada por un interno llamado Ik-ho (Han Suk-kyu) que ha hecho funcionar un sindicato del crimen con la ayuda del alcaide y de los guardias, que le proporcionan la coartada perfecta. Pronto, Yu-gon se convierte en una parte importante del imperio del crimen de Ik-ho.

Viernes, 27 octubre 2017, 22:15 H CINE DORÉ Sala 1

Memoir of a Murderer

2017, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Won Shin-yun

Reparto: Sul Kyung-gu, Kim Nam-gil, Seol-hyun, Oh Dal-su

Género: Crimen, Thriller

Duración: 118m

El antiguo asesino en serie Byung-su(Sul Kyung-gu) fue diagnosticado de Alzheimer. Cuando se topa con Tae-ju por un incidente de coche, él, intuitivamente, se da cuenta de que él es el asesino en serie. Reporta esto a la policía solo para averiguar si Tae-ju es un asesino, pero nadie cree en él. Entonces, Byung-su intenta encontrar evidencias claras de que Tae-ju es un psicópata, lo que incrementa el interés de Tae-ju sobre él y sobre su hija. Ahora, con su memoria confusa, Byung-su debe encontrar la manera de proteger a su hija de Tae-ju.

Sábado, 28 octubre 2017, 20:00 H CINE DORÉ Sala 1

Crossroads of Youth (Presentación+ Saludo de Kim Tae-yong)

1934/2012, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Ahn Jong-hwa

Reparto: Lee Won-yong, Shin Il-seon, Kim Yeon-sil, Oh Dal-su

Género: Drama, comedia

Re-dirigido por Kim Tae-yong

Narrador: Cho Hee-bong

Cantantes: Kim Jichul, Lim Moonhee

Duración: 80 m

Young-bok contrae matrimonio uniéndose a la familia Bong-sun. Allí trabaja duro durante 7 años y ve como su mujer le deja por otro hombre. Young-bok decide abandonar su pueblo natal, donde deja a su madre y hermana, para dirigirse a Seúl. Allí se enamora de Kye-soon, una joven que vive

una vida lamentable con su enfermo padre y joven hermana. Tras el fallecimiento de la madre de Young-bok, su hermana se dirige a Seúl a buscarle a él. Sin embargo, conoce a Kye-chul quien asalta a la hermana y a Kye-soon. Tras enterarse de esto Young-bok decide vengarse de Kye-chul. Este film es el más antiguo que existe actualmente.

Viernes, 20 octubre 2017, 21:30 H CINE DORÉ Sala 1

Luck-key

2015, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Lee Gae-byok

Reparto: Yoo Hae-jin, Lee Hoon, Cho Youn-hee

Género: Comedia

Duración: 112m

Hyung-wook, un infame asesino conocido por su perfección, se desliza en una sauna pública perdiendo el conocimiento y la memoria. En ese momento, Jae-sung, un desconocido actor que ha tocado fondo, es testigo del accidente y cambia la llave de su taquilla por la del sicario. En ella encuentra la llave de un lujoso coche que le lleva hasta un condominio repleto de riqueza y secretos de un exitoso sicario. Mientras, Hyung-wook despierta de su amnesia y trata de recupera su identidad (en realidad la de Jae-sung), descubriendo que es un actor sin nombre, por lo que tratará de llegar a ser un héroe de acción en la televisión. Sin embargo, debido a determinadas secuencias de acción su memoria comenzará a regresar.

Martes, 24 octubre 2017, 21:30 H CINE DORÉ Sala 1

Gyeongju

2014, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Zhang Lu

Reparto: Park Hae-il, Shin Min-a, Kim Tae-hun

Género: Drama, comedia, romance

Duración: 145m

Choi Hyeon regresa a Corea del Sur al funeral de un amigo en el que se encuentra con un viejo amigo, Chun-won, con quien realizó un viaje a Gyeongju 7 años atrás. Mientras rememoran su recorrido, Choi tiene el recuerdo repentino de "Chunhwa", un obscuro dibujo en el que reparó en un café de esta ciudad. Tras este suceso, Choi toma una repentina decisión y viaja hasta Gyeongju para tratar de encontrar tal pintura. Lleno de expectación, llega hasta el ansiado lugar sin éxito en la búsqueda de la pintura, sin saber que en ese momento está por comenzar una historia con la nueva dueña del Café Yun-hui.

Sábado, 21 octubre 2017, 20:00 H CINE DORÉ Sala 2

Delta Boys

2016, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Ko Bong-soo

Reperto: Baek Seung-hwan, Lee Yong-bin, Chin Min-jae, Kim Chung-kil

Género: Drama,comedia, musical

Duración: 126m

Cuatro hombres que viven en la parte inferior de la escala social se preparan para participar en un concurso de cuarteto. Las circunstancias están lejos de ser favorables para ellos, ya que cada uno carece de algo. Una película brillante y humorística sobre las pruebas y tribulaciones de los hombres jóvenes.

Jueves, 26 octubre 2017, 19:00 H CENTRO CULTURAL COREANO

Duresori: The Voice of the East

2012, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Cho Jung-rae

Reperto: Kim Seul-ki, Cho A-ram, Ham Hyun-sang

Género: Drama

Duración: 108m

Seul-ki y Ah-reum estudian en la prestigiosa Escuela Nacional de Artes Tradicionales de Corea, preparando el examen de ingreso a la universidad. Para aprobar, se ven obligados a unirse al coro de la escuela, donde su instructor utiliza un enfoque que no gusta a Seul-ki ni a Ah-reum, ya que mezcla los principios de la música clásica occidental con la canción coreana tradicional. Conforme van abriendo sus mentes, la escuela decide cancelar el concierto anual de verano. Basada en una historia real y grabada como un documental, se trata del primer largometraje de Cho Jeong-Rae.

Viernes, 27 octubre 2017, 19:00 H CENTRO CULTURAL COREANO

Born to sing

2013, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Lee Jong-pil

Reperto: Kim in-Kwon, Ryu Hyun-kyung, kim Su-mi

Género: Drama, comedia

Duración: 112m

Desde que era joven, Bong-nam, soñaba con convertirse en cantante y no conseguía hacerlo como un trabajo real. Un día, hizo una audición para un concurso nacional de canto que iba a tener lugar en su ciudad, pero su mujer se oponía por lo que tuvieron una gran discusión. ¿Será él capaz de hacer realidad su deseo de convertirse en cantante y mantener su amor?

Martes, 24 octubre 2017, 20:30 H CINETECA Sala Azcona

+ PRESENTACIÓN PREVIA

Miércoles, 25 octubre 2017, 18:00 H CINETECA Sala Borau

Sound of Nomad: Koryo Arirang

2016, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Kim Jeong

Reparto: Lee Ham-deok, Bang Tamara

Género: Documental

Duración: 87m

Es un documental sobre las canciones de la vida de las artistas femeninas de Koryo, teatro con una trágica historia. Después del traslado forzoso, las artistas femeninas, que han vagado por la Unión Soviética y toda la región centroasiática, son buenas cantantes de aria rusa, jazz y canción coreana. Koryo Arirang es un testigo que observa la tragedia de la violencia nacional y es un monumento que afirma la supervivencia. La melodía de dos divas, Lee Ham-deok y Bang-Tamara, el ritmo y Arirang.

Martes, 24 octubre 2017, 18:30 Sala Azcona

Miércoles, 25 octubre 2017, 20:00 Sala Borau

Weekends

2016 VO coreano subt. en castellano

Director: LEE Dong-ha

Reparto: G-Voice

Genero: Documental

Duración: 95m

G-voice, el primer coro gay de Corea, celebra su décimo aniversario. El grupo se compone de intérpretes de varias edades, desde su miembro fundador hasta el miembro más joven de veinte años, teniendo cada uno de ellos diferentes orígenes y perspectivas. Sin embargo, tienen dos aspectos comunes: son gays y les gusta la música. Además, pasan tiempo juntos todos los fines de semana y sobre todo, se aman muchísimo. Pero se enfrentan a una crisis mientras se preparan para

su concierto del 10º aniversario. ¿Terminará G-Voice su concierto sin ningún problema, y felizmente como siempre?

Martes, 31 octubre 2017, 18:30 H CINETECA Sala Plató

Miércoles, 1 noviembre 2017, 20:00 H CINETECA Sala Plató

No money. No future

2016, VO coreano subt. En inglés y castellano

Director: Lee Dong-wu

Reparto: Scumraid, Find the Spot, Banran

Género: Documental

Duración: 100m

Las bandas punk en Seúl están invitadas al festival de música punk hardcore más grande de la historia celebrado en Tokio. Un documental sobre los pensamientos y mensajes de las bandas punk más fuertes de Asia.

Martes, 31 octubre 2017, 20:30 CINETECA Sala Plató

+ coloquio con director Kim Dae-hyun

Miércoles, 1 de noviembre 2017, 18:00 CINETECA Sala Plató

Try to remember

2015, VO coreano subt. en castellano

Director: Kim Dae-hyun

Reparto: Kim Min-ja, Kim Sisters, Lee Nan-young

Género: Documental

Duración: 70m

Lee Nan-young, famosa por "Tears in Mokpo", debutó en OK Records en la década de 1930, y se casó con el aclamado compositor de la época, Kim Hae-song. En 1945, el año de la liberación, el dúo compuesto por ambos ganó gran popularidad, pero Kim fue secuestrado por Corea del Norte. Durante la Guerra Coreana, Lee formó el primer grupo femenino vocal "Kim Sisters" junto con sus hijas Suk-ja, Ae-ja y su sobrina Min-ja. Gracias al esfuerzo y la preparación de Lee, "Kim Sisters" ganó gran popularidad. Llegaron hasta Las Vegas, mostrando un fuerte atractivo para el público estadounidense. El público puede conocer la historia de estas artistas, que cantaban canciones en inglés sin conocer el idioma, a través de los recuerdos de Min-ja en la película.

OTRAS ACTIVIDADES

Del 2 al 31 de octubre CENTRO CULTURAL COREANO

Exposición, “Una Década de Cine Coreano”

Con el paso de las ediciones, y de los años, hemos ido realizando un gran número de proyecciones de películas que hoy se han convertido en el reflejo de la evolución del cine coreano en los últimos diez años. En esta exposición queremos hablar de esa evolución y recordar estas películas gracias a los carteles y folletos originales que protagonizaron cada una de las Muestras durante una década.

Viernes, 20 octubre 2017, 19:00 H CENTRO CULTURAL COREANO

Concierto de Bahngbek

Bahngbek, el dúo formado por Bang Jun-suk y Baik Hyun-jin, publicó el álbum *Your Hands* en el 2015. Este álbum trata de canciones para adultos y habla de no desviar la mirada de las realidades ni decir mentiras para tapar las vergüenzas. “Queríamos trabajar como un adulto dentro de la música popular sin límite de géneros” dicen, por ello, ha nacido este álbum, por la escrupulosa voluntad de estos dos genios músicos. Bahngbek ha participado en la banda sonora de la película, *Gyeongju*, con el título *Sarang* (Amor).

Lunes, 23 octubre 2017, 19:00 H CENTRO CULTURAL COREANO

Conferencia, “Evolución del cine coreano en España”

Ponente: Gloria Fernández (por Cine Asia)

Coincidiendo casi con la celebración de la I Muestra de cine coreano en 2008 y, curiosamente también unos años antes, con la llegada del nuevo milenio, el cine coreano llegaba a España para quedarse. En este 10º Aniversario de la Muestra, analizaremos cómo la industria del cine coreano se ha ido posicionando internacionalmente, a la vez que haremos un recorrido por las películas coreanas que nos han acompañado a lo largo de los años... incluso, a veces, sin saber que lo eran.

Lunes, 30 octubre 2017, 19:00 H CENTRO CULTURAL COREANO

Masteclass con Kim Tae-yong

Moderador: Roberto Cueto

Tenemos el placer de invitar al director Kim Tae-yong a España, con motivo de ofrecer su espectáculo escénico que acompaña a la proyección de *Crossroads of Youth*. Queremos aprovechar su presencia y proponer una Masterclass con él, después de ver el film *Mujeres en Jeju*, compuesto por dos cortometrajes suyos y, posteriormente, tendremos ocasión de conversar con él.

Mujeres en Jeju contiene dos historias separadas: *You are more than beautiful* trata de una mujer que viaja desde Jeju hasta Seúl para interpretar el papel de su prometida; y *Her legend*, que cuenta la historia de una mujer que llega a Jeju tras la muerte su madre y cree encontrarla reencarnada en un oso que se le aparece.

• **Centro Cultural Coreano en España**

Paseo de la Castellana, 15

28046 Madrid

Tel. 91 702 4550 / www.centroculturalcoreano.com

GRATUITO* para proyecciones, conferencia, masterclass y exposición “Una Década de Cine Coreano”

*No repartimos entradas, por lo que se recomienda llegar temprano al visionado del film.

• **Cineteca Madrid** (Matadero Madrid)

Plaza de Legazpi, 8 – 28045 Madrid

T. 91 318 4674 / <http://www.cinetecamadrid.com>

GRATUITO*

*Se recogen entradas en taquilla.

• **Cine Doré** (Filmoteca Española)

C/ Santa Isabel, 3 - 28012 Madrid

T. 91 369 1125 (Taquilla)

Entrada: 2,50 euros y 2 euros para estudiantes por sesión y sala

GRATUITO con Invitación*

*Canjéala en taquilla cortándola del folleto de la Muestra. Sólo se permitirán **70 para sala 1 y 35 para sala 2. Hasta 10 minutos antes del comienzo de película.**

	CINE DORÉ	CINETECA		CENTRO CULTURAL COREANO
JUE 19 OCT	19:30 Sala 1 *Inauguración + A Taxi Driver			
VIE 20 OCT	21:30 Sala 1 Luck-key			19:00 Sala multiusos *Concierto de Bahngbek
SAB 21 OCT	20:00 Sala 2 Delta Boys			
LUN 23 OCT				19:00 Sala multiusos *Conferencia de Cine Asia "Evolución del cine coreano en España"
MAR 24 OCT	21:30 Sala 1 Gyeongju	18:30 Sala Azcona Weekends	20:30 Sala Azcona *Presentación + Sound of Nomad: Koryo Arirang	
MIE 25 OCT	17:30 Sala 1 The Prison	18:00 Sala Borau Sound of Nomad: Koryo Arirang	20:00 Sala Borau Weekends	
JUE 26 OCT				19:00 Sala multiusos Duresori: The Voice of the East
VIE 27 OCT	22:15 Sala 1 Memoir of a murderer			19:00 Sala multiusos Born to sing
SAB 28 OCT	20:00 Sala 1 *Presentación + Crossroads of Youth (cine mudo con actuación)			
LUN 30 OCT				19:00 Sala multiusos *Masterclass con Kim Tae-yong
MAR 31 OCT		18:30 Sala Plató No money no future	20:30 Sala Plató *Try to Remember + Coloquio	
MIE 1 NOV		18:00 Sala Plató Try to Remember	20:00 Sala Plató No money no future	